



Industrie
Canada

Industry
Canada

Télévision numérique



Guide du consommateur

en matière de télévision numérique



Canada

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires de cette publication, s'adresser aux :

Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Tél. (sans frais) : 1-800-635-7943 (au Canada et aux États-Unis)
Tél. (appels locaux) : 613-941-5995
ATS : 1-800-465-7735
Télééc. (sans frais) : 1-800-565-7757 (au Canada et aux États-Unis)
Télééc. (envois locaux) : 613-954-5779
Courriel : **publications@tpsgc.gc.ca**
Site Web : **www.publications.gc.ca**

On peut obtenir cette publication sur supports accessibles, sur demande. Communiquer avec la :

Section des services du multimédia
Direction générale des communications et du marketing
Industrie Canada
Bureau 264D, tour Ouest
235, rue Queen
Ottawa (Ontario) K1A 0H5

Tél. : 613-948-1554
Télééc. : 613-947-7155
Courriel : **production.multimedia@ic.gc.ca**

Cette publication est également offerte par voie électronique sur le Web (**www.infoconsommation.ca**).

Autorisation de reproduction

À moins d'indication contraire, l'information contenue dans cette publication peut être reproduite, en tout ou en partie et par quelque moyen que ce soit, sans frais et sans autre permission d'Industrie Canada, pourvu qu'une diligence raisonnable soit exercée afin d'assurer l'exactitude de l'information reproduite, qu'Industrie Canada soit mentionné comme organisme source et que la reproduction ne soit présentée ni comme une version officielle ni comme une copie ayant été faite en collaboration avec Industrie Canada ou avec son consentement.

Pour obtenir l'autorisation de reproduire l'information contenue dans cette publication à des fins commerciales, faire parvenir un courriel à **copyright.droitdauteur@tpsgc.gc.ca**.

N.B. Dans cette publication, la forme masculine désigne tant les femmes que les hommes.

N° de catalogue lu23-23/2009F-PDF
ISBN 978-1-100-12090-4
60582

Also available in English under the title *A Consumer Guide to Digital Television*.

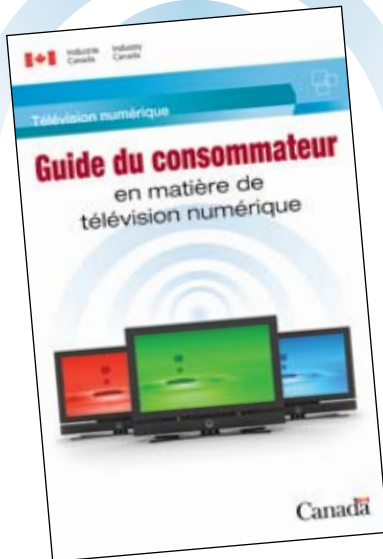
Table des matières

▶	Introduction	1
▶	La transition vers la télévision numérique	2
	- Dates importantes	2
▶	Comment la transition vous touchera-t-elle?	
	– Examinez bien votre téléviseur	4
	- Se brancher – Comment votre téléviseur reçoit-il ses signaux?	4
	- Votre téléviseur est-il muni d'un syntoniseur analogique ou numérique?	6
▶	Vos possibilités	8
	- Acheter un convertisseur	8
	- Acheter un nouveau téléviseur	8
	- S'abonner aux services par câble ou par satellite	8
▶	Comprendre l'équipement	9
	- Boîtiers adaptateurs	9
	- Antennes	10
	- Téléviseurs	10

▶ Que devez-vous savoir si vous achetez un nouveau téléviseur?	11
- Numérique c. analogique	11
- Types d'affichages de télévision	12
- Comprendre les nombres et les lettres	12
- Comprendre les types d'écrans	16
- Canaux – Numérique c. haute définition	17
- Choix de la marque et du modèle	18
- Autres éléments à considérer	19
▶ Glossaire	22

Introduction

Les téléviseurs ont beaucoup évolué depuis les tout premiers appareils en noir et blanc. Ils sont beaucoup plus minces et plus légers que leurs prédécesseurs. En outre, durant la transition de la télévision analogique à la télévision numérique, il y aura une augmentation de qualité quant à l'image et au son. La plupart des pays développés, dont le Canada, adopteront la télévision numérique (TVN) entre 2009 et 2012. La transition pourrait être transparente pour certains, mais pas pour d'autres.



LE PRÉSENT GUIDE

fournit les éléments fondamentaux de la télévision numérique, décrit ce que la transition signifiera pour vous et fournit de l'information au sujet de l'équipement relié à la télévision numérique. Il souligne également les dates importantes, vous aide à évaluer votre situation quant à la télévision, vous fournit des possibilités et explique la terminologie.

La transition vers la télévision numérique

La transition vers la télévision numérique est le passage des signaux analogiques aux signaux numériques. Les signaux analogiques en direct* sont transmis à votre téléviseur en variant constamment les ondes radioélectriques, alors que les signaux numériques en direct sont transmis sous forme de flux binaire. La télévision numérique accapare moins d'ondes (spectre) que la télévision analogique, de telle sorte que la conversion vers le numérique libérera de précieuses ondes au profit d'autres services importants comme les services sans fil évolués et de la sécurité publique (services de police, d'incendie, etc.). Cette modification permettra aussi d'offrir aux téléspectateurs davantage de canaux, des images plus nettes et un meilleur son.

*Les diffuseurs en direct transmettent les signaux de télévision au moyen des ondes radio qui sont captées par les antennes et les systèmes à oreilles de lapin. La programmation par câble et par satellite n'est pas transmise en direct.

Dates importantes

À compter du **31 août 2011**, les signaux transmis en direct au Canada seront en format numérique seulement. Tous les téléviseurs analogiques auront besoin d'un convertisseur pour recevoir les émissions transmises en direct. Les Canadiens qui sont abonnés aux services par satellite ou par câble numérique ne devraient voir aucun changement.

Les stations de télévision des États-Unis qui diffusent des émissions en direct au Canada procéderont à cette transition plus tôt, d'ici le 12 juin 2009. Certaines stations ont déjà fait la transition à la diffusion numérique.

Si vous recevez des émissions diffusées en direct des États-Unis au moyen d'un téléviseur analogique, vous devrez vous procurer un convertisseur pour continuer à capter vos canaux une fois que la transition sera terminée aux États-Unis (d'ici le 12 juin 2009). Toutefois, vous continuerez à capter les signaux diffusés par les stations de télévision canadiennes.

Comment la transition vous touchera-t-elle?

Examinez bien votre téléviseur

Possédez-vous un téléviseur analogique ou numérique? Comment votre téléviseur reçoit-il ses signaux (avez-vous un câble, un satellite ou une antenne)? Ces questions clés vous aideront à déterminer si vous devez vous préparer à la transition vers la télévision numérique.

SE BRANCHER

– COMMENT VOTRE TÉLÉVISEUR REÇOIT-IL SES SIGNAUX?



Êtes-vous abonné aux services par câble, par satellite ou vous servez-vous d'une antenne ou d'oreilles de lapin? Une antenne ou des oreilles de lapin indiqueraient que vous recevez les signaux de télévision en direct.

Câble

Si vous êtes abonné actuellement à un service par câble, vous ne devriez avoir rien à faire lorsque la transition se produira d'ici 2011.

Tant les téléviseurs analogiques que numériques peuvent recevoir les canaux par câble numérique en leur ajoutant un décodeur de câblodistribution numérique.

Toutefois, il se peut que les fournisseurs de service de télévision par câble interrompent la transmission des canaux analogiques et

convertissent leur service par câble à un service entièrement numérique. Si les canaux de la télévision analogique ne sont plus transmis par câble, les abonnés au câble dont le téléviseur est branché au service par câble analogique (câble coaxial connecté à la borne d'entrée du câble du téléviseur) devront alors se procurer ou louer un décodeur de câblodistribution numérique auprès de leur fournisseur de service par câble ou en acheter un chez un marchand d'appareils électroniques pour continuer à capter les canaux par câble.

Satellite

Vous ne serez pas touché par le passage à un format entièrement numérique si votre téléviseur reçoit ses signaux par satellite.

En direct

La transition vers un système entièrement numérique touche la télédiffusion en direct gratuite — le type de signaux de télévision reçus au moyen d'une antenne (oreilles de lapin) placée sur le téléviseur ou sur le toit ou encore sur une tour. Que votre téléviseur soit prêt ou non dépend de ce qu'il est ou non muni d'un syntoniseur numérique intégré (se reporter ci-après). Un syntoniseur numérique permet à un téléviseur de recevoir les signaux de télévision numérique diffusés par les stations de télévision. Par conséquent, si votre téléviseur est muni d'un syntoniseur numérique, il recevra la télévision numérique une fois la transition terminée. Dans le cas contraire, les possibilités qui s'offrent à vous sont énumérées ci-après.

VOTRE TÉLÉVISEUR EST-IL MUNI D'UN SYNTONISEUR ANALOGIQUE OU NUMÉRIQUE?

Pour savoir si votre téléviseur est analogique ou numérique, vous devez examiner votre appareil pour savoir s'il est muni d'un syntoniseur analogique ou numérique. Voici ce qu'il faut faire.

Consultez le manuel de l'utilisateur ou examinez visuellement votre téléviseur. Si le manuel ne contient pas l'information nécessaire, communiquez avec le fabricant.

Numérique

Si vous voyez les expressions *digital tuner* (syntoniseur numérique), *ATSC tuner* (syntoniseur ATSC) ou encore *integrated tuner* (syntoniseur intégré), vous avez un téléviseur numérique. Vous n'aurez à effectuer aucun changement si vous avez ce type de téléviseur.

Les téléviseurs munis d'un syntoniseur numérique ou numérique/analogique continueront de recevoir la télévision numérique en direct une fois la transition terminée.

Un syntoniseur intégré fonctionne à la fois comme un syntoniseur numérique et analogique.

Si votre téléviseur n'est pas muni d'un syntoniseur, vous avez un moniteur plutôt qu'un téléviseur. Ces types d'appareils peuvent porter l'étiquette *Digital or DTV Monitor* (moniteur numérique ou

TVN), *High-Definition or HDTV Monitor* (moniteur haute définition ou TVHD), *Digital or DTV Ready* (prêt numérique ou TVN) ou *High-Definition or HDTV Ready* (prêt haute définition ou TVHD). Ils peuvent recevoir et afficher des signaux numériques uniquement s'ils sont connectés à un syntoniseur externe, comme un récepteur de signaux par câble ou par

satellite ou un syntoniseur numérique en direct. Il est à noter qu'il ne s'agit pas ici d'un convertisseur. Veuillez vous reporter à la section «Boîtiers adaptateurs» à la page 9.

Analogique

Si vous voyez seulement les expressions *analog tuner* (syntoniseur analogique) ou *NTSC tuner* (syntoniseur NTSC), cela signifie que vous avez un téléviseur analogique. Se reporter à « Vos possibilités » à la page 8.

Les téléviseurs munis uniquement d'un syntoniseur analogique ne recevront plus les signaux de télévision en direct une fois la transition terminée à moins de leur ajouter un convertisseur.

Il est possible d'avoir un téléviseur muni d'un syntoniseur numérique et d'un syntoniseur analogique. Un téléviseur muni des deux vous permettra de recevoir les émissions des stations qui ont commencé à diffuser en format numérique, tout en continuant à capter tous les autres canaux qui continueront à diffuser en format analogique jusqu'en août 2011. Se reporter aussi à la boîte précédente au sujet des syntoniseurs intégrés.

Vos possibilités

Si vous avez déterminé que vous serez touché par la transition numérique, trois possibilités s'offrent à vous.



ACHETER UN CONVERTISSEUR

Ce dispositif, qui se branche à votre téléviseur, convertira les signaux numériques de telle sorte que vous puissiez les visualiser sur votre téléviseur analogique. Si vous avez plus d'un téléviseur qui reçoit des signaux au moyen d'une antenne ou d'oreilles de lapin, vous aurez besoin d'un convertisseur pour chaque téléviseur.



ACHETER UN NOUVEAU TÉLÉVISEUR

Si vous décidez d'acheter un nouveau téléviseur, vous aurez besoin d'un téléviseur muni d'un syntoniseur numérique afin de recevoir les signaux de la télévision numérique. Jetez un coup d'œil à la section « *Que devez-vous savoir si vous achetez un nouveau téléviseur?* » à la page 11 pour vous renseigner davantage avant de faire un achat.



S'ABONNER AUX SERVICES PAR CÂBLE OU PAR SATELLITE

Renseignez-vous auprès d'un fournisseur de services afin d'obtenir plus de renseignements. Des frais sont associés à l'abonnement à de tels services.

Comprendre l'équipement

BOÎTIERS ADAPTATEURS

Un boîtier adaptateur est un appareil qui s'installe sur ou près de votre téléviseur. Il capte les signaux que votre récepteur de télévision ne peut recevoir de telle sorte que vous puissiez voir les canaux. Il existe différents types de boîtiers adaptateurs.



Convertisseur : reçoit et convertit un signal numérique transmis en direct en signal analogique de telle sorte qu'il s'affiche sur un téléviseur analogique standard. Certains convertisseurs possèdent la caractéristique passe-système analogique qui permet aux signaux analogiques de s'afficher tout comme les signaux numériques. Vous pourrez ainsi commencer à regarder les canaux disponibles en format numérique avant la transition sans perdre ceux qui continuent d'être diffusés en format analogique.

Syntoniseur TVN : peut être utilisé par un téléviseur de type prêt TVHD/TVN qui n'est pas muni d'un syntoniseur intégré lui permettant de recevoir des signaux de télévision en direct.

Décodeur de câblodistribution numérique : permet de transférer sur un écran de téléviseur les signaux transmis par câble numérique. Le décodeur de câblodistribution numérique peut être acheté ou loué auprès d'un fournisseur de services par câble ou encore acheté chez un marchand

d'appareils électroniques. Tant les téléviseurs analogiques que numériques peuvent recevoir le câble numérique lorsqu'ils utilisent un décodeur de câblodistribution numérique.

Décodeur de câblodistribution haute définition (HD) : permet de transférer sur un écran de téléviseur les signaux transmis par câble numérique haute définition. Un décodeur de câblodistribution numérique haute définition peut être acheté ou loué auprès d'un fournisseur de services par câble ou encore acheté chez un marchand d'appareils électroniques.

ANTENNES

Une antenne conçue pour les téléviseurs analogiques fonctionnera également pour un téléviseur numérique à la condition que le téléviseur soit muni d'un syntoniseur numérique nécessaire pour recevoir les émissions numériques. La plupart des personnes n'auront pas à changer leurs antennes; toutefois, certaines stations seront diffusées sur des canaux différents une fois la transition terminée. Vous devrez peut-être repositionner votre antenne lorsque vous ajouterez un convertisseur. Si vos oreilles de lapin sont très anciennes et qu'elles ne captent que les signaux VHF, vous devrez alors les remplacer par d'autres qui peuvent capter les signaux VHF et UHF.

TÉLÉVISEURS

Les téléviseurs n'ont pas à être à haute définition pour permettre de voir la télévision numérique. Tous les téléviseurs munis d'un syntoniseur numérique peuvent afficher la télévision numérique. Cependant, si vous magasinez pour un nouveau téléviseur, jetez un coup d'œil à l'information ci-dessous.

Que devez-vous savoir si vous achetez un nouveau téléviseur?

Vous avez décidé qu'il était temps de vous procurer un nouveau téléviseur, mais vous n'avez aucune idée par où commencer. Avant d'amorcer vos démarches, voici certains éléments à considérer.

NUMÉRIQUE C. ANALOGIQUE

Bien que la plupart des téléviseurs actuellement sur le marché soient numériques, il est encore possible de s'y procurer un téléviseur analogique. Si vous désirez capter les signaux de la télévision numérique, vous aurez besoin d'un téléviseur numérique ou d'un téléviseur analogique assorti d'un convertisseur.

Sachez que des téléviseurs analogiques peuvent ne pas toujours être correctement identifiés dans les magasins. Par conséquent, si vous désirez acheter un téléviseur numérique, assurez-vous qu'il soit muni d'un syntoniseur numérique ou ATSC. Les téléviseurs munis d'un syntoniseur analogique ou NTSC ne sont pas numériques à moins qu'ils soient également munis d'un « syntoniseur ATSC » ou « syntoniseur intégré » qui peut agir à la fois comme syntoniseur analogique et numérique.

Comme le prix des téléviseurs analogiques a chuté considérablement, certaines personnes pourraient encore être intéressées à acheter un appareil analogique. Voici quelques points à retenir.

Un téléviseur analogique peut :

- continuer à recevoir en direct des émissions de la télévision canadienne jusqu'au 31 août 2011 (après la transition, il faudra le brancher à un convertisseur);

- recevoir la télévision par câble ou par satellite maintenant et une fois la transition terminée.

Toutefois, un téléviseur analogique ne vous permettra pas de tirer pleinement avantage des caractéristiques améliorées de la télévision numérique, comme l'image haute définition et le son multicanaux. Vous pourriez également voir une barre en haut et en bas de votre écran une fois la transition au numérique terminée; il s'agit du résultat de la programmation grand écran.

TYPES D’AFFICHAGES DE TÉLÉVISION

Lorsque vous choisirez un nouveau téléviseur, vous serez confronté à une nouvelle terminologie, de nouvelles spécifications et caractéristiques ainsi que de nouveaux choix de technologies. Il est à noter que, même si la plupart des téléviseurs numériques disponibles peuvent afficher des images en haute définition, il n'est pas nécessaire d'acheter un téléviseur haute définition (HD) pour regarder la télévision numérique. Tous les téléviseurs munis de syntoniseurs numériques et intégrés ont la capacité d'afficher la télévision numérique.

COMPRENDRE LES NOMBRES ET LES LETTRES

Lorsque vous commencerez à examiner les téléviseurs numériques, vous verrez que des nombres et des lettres y sont associés. À titre d'exemple, vous pourriez voir couramment 480p, 720p, 1080p ou 1080i. Vous pourriez aussi voir 720x480 ou 1920x1080. Que signifient ces nombres et ces lettres?

Le tableau aux pages 14 et 15 vous aidera à clarifier certains de ces nombres et certaines de ces lettres.

Avant de vous reporter au tableau aux pages 14 et 15, veuillez noter que l'expression « résolution native » désigne le nombre de lignes verticales et horizontales affichées à l'écran d'un téléviseur. Ces deux nombres indiquent le nombre total de pixels ou d'éléments d'image à l'écran et par conséquent la capacité d'affichage maximum du téléviseur.

Les lettres « i » et « p » s'appliquent au dispositif de balayage du téléviseur. Le « i » signifie « interlaced » ou entrelacé en français et le « p », « progressive » ou progressif en français. La différence entre les deux est que l'affichage entrelacé ne balaie qu'une ligne sur deux par balayage ou trame d'une image, tandis que l'affichage progressif balaiera toutes les lignes horizontales par image, ce qui permet plus de pixels par image.



080p
80 480p
1080i
720p
1920x1080

FORMAT DE TÉLÉVISION	RÉSOLUTION NATIVE	NOM COMMUN	
Télévision à définition standard (TVSD)	720 x 480	480i	
Télévision à définition étendue (TVDE)	720 x 480	480p	
Télévision à haute définition (TVHD)	Balayage progressif, 1280 x 720	720p	
	Balayage entrelacé, 1920 x 1080	1080i	
	Balayage progressif, 1920 x 1080	1080p	
	Balayage progressif, 1024 x 768		
	Balayage progressif, 1366 x 768		

Il est important de se rappeler que même si votre téléviseur peut afficher une certaine résolution, il faut aussi considérer la résolution des images qui entrent dans votre téléviseur. À titre d'exemple, la majorité des émissions de télévision en haute définition transmises par câble et par satellite sont diffusées en 720p. Par conséquent, même si vous utilisez un téléviseur 1080p (1920x1080), vous

COMMENTAIRES

Il s'agit de la plus basse résolution de tous les formats de télévision numérique. Il s'agit de la même résolution utilisée par la plupart des téléviseurs analogiques.

Offre une image plus précise que la TVSD. Bien qu'elle ne puisse pas afficher d'émissions en haute définition réelle, elle peut recevoir des émissions diffusées en haute définition et les afficher en résolution 480p – tout en offrant une image de bonne qualité.

Offre l'image la plus précise. Toutefois, le niveau de détail dans les diverses résolutions de la haute définition est plus visible sur les plus grands téléviseurs comme ceux de 50 pouces, bien que de subtiles améliorations pourraient être perçues sur des écrans de 40 à 47 pouces, en particulier lorsque la visualisation se fait de près. Si vous achetez un téléviseur de moins de 40 pouces, la seule différence entre un 720p et un 1080p pourrait bien être que le prix.

Bien que ces résolutions natives ne correspondent pas exactement à la résolution native d'un téléviseur 720p, un appareil doté de ces résolutions natives aurait une capacité d'affichage semblable à celle d'un téléviseur 720p, puisqu'il peut balayer au plus 768 lignes horizontales.

visionnerez quand même ces émissions à une plus basse résolution de 720p. Certaines sources de programmation, comme les DVD haute définition (TVHD Blu-ray^{MC}) fournissent des images entières de 1080p qui peuvent utiliser la résolution maximum disponible sur les téléviseurs 1080p et peuvent produire une image de très grande qualité.

COMPRENDRE LES TYPES D'ÉCRANS

En magasinant pour un nouveau téléviseur, vous verrez surtout des téléviseurs à écran plat. Les deux principales technologies sont le LCD et le plasma, et le choix de la technologie est souvent lié au produit vedette d'un fabricant et au prix. En général, les appareils LCD produisent une image nette, ce qui convient aux pièces très éclairées, alors que ceux au plasma offrent en quelque sorte une meilleure couleur et résolution dans des endroits moins éclairés.

Les systèmes de type projection sont également disponibles. Les téléviseurs à projection de fond sont disponibles en grands formats, et utilisent les technologies comme DLP^{MC} et LCD; ils sont un peu plus « épais » que les écrans plats et conviennent mieux aux grandes pièces où l'éclairage peut être limité. Un projecteur frontal, qui est un système composé de deux pièces, soit un projecteur et un écran, convient généralement aux installations de cinéma maison. Ceux-ci peuvent offrir de très grandes surfaces de visualisation à très haute résolution, mais ils ne conviennent habituellement pas aux pièces très éclairées ni aux petits espaces.

Les fabricants cherchent sans cesse à améliorer les technologies. Ainsi, des caractéristiques qui améliorent la fidélité des couleurs, éliminent les effets de bruits non désirés ou réduisent la consommation d'énergie sont lancées ou améliorées chaque année. Le « **Tableau de comparaison de téléviseurs** » (disponible à www.infoconsommation.ca, terme d'enquête "télévision numérique") décrit certaines des nouvelles caractéristiques que vous voudrez peut-être considérer lors de la recherche d'un nouveau téléviseur.

Emplacement et utilisation

Où sera placé le téléviseur dans votre maison? Quel type d'éclairage avez-vous dans cette pièce? Comment les chaises et fauteuils seront-ils disposés? L'appareil sera-t-il fixé au mur ou placé sur un support?

Votre expérience de visionnement peut être influencée par la taille de l'écran, la disposition des fauteuils, l'éclairage de la pièce et l'éloignement de l'écran. Vous pourriez préférer être assis plus près d'un téléviseur à grand écran plat par rapport à un CRT ou écran cathodique — le fait de s'asseoir trop loin réduit l'avantage que procure l'image HD. Le fait de s'asseoir en angle peut aussi limiter le plaisir du visionnement. Essayez de vous asseoir à une distance correspondant à 1,5 fois la diagonale de l'écran.

Si vous avez l'intention de fixer votre téléviseur au mur, une trousse d'installation au mur en option et les services d'un professionnel pourraient s'imposer.

CANAUX — NUMÉRIQUE C. HAUTE DÉFINITION

Maintenant que vous avez décidé d'acheter un nouveau téléviseur, vous devez aussi considérer la façon dont vous capturez les canaux (p. ex. par câble, par satellite, en direct).

Depuis plusieurs années, les services par câble offrent des canaux numériques. Les services de télévision des réseaux satellite et de téléphone sont entièrement numériques. Toutefois, les canaux numériques sont différents des canaux de la TVHD. La TVHD offre une meilleure qualité de l'image et du son, mais requiert un type de réseau numérique différent pour transmettre les signaux à votre appareil. Les consommateurs ont également besoin d'un équipement différent pour recevoir les signaux de la TVHD.

Numérique

Si vous êtes abonné aux services numériques par câble, par satellite ou de la compagnie de téléphone, vous aurez besoin d'un boîtier adaptateur numérique. Vous devrez vous procurer un récepteur TVHD différent afin de recevoir les signaux de la TVHD.

Tant les boîtiers adaptateurs numériques (TVN) que TVHD peuvent être loués ou achetés de votre fournisseur ou encore achetés chez les marchands d'appareils électroniques. Ils sont aussi maintenant disponibles assortis d'options comme des enregistreurs personnels de vidéo. Votre fournisseur ou détaillant sera en mesure de vous expliquer les possibilités qui s'offrent à vous.

Haute définition

Afin de recevoir la télévision haute définition, vous devrez commander ou vous abonner aux canaux de TVHD auprès de votre fournisseur. La plupart des fournisseurs offrent divers forfaits — certains regroupent des canaux autres que TVHD du même diffuseur; tandis que d'autres regroupent des canaux uniques de diffuseurs de canaux HD seulement.

Il est important de savoir que les canaux HD peuvent diffuser des émissions qui n'ont pas été produites en TVHD. Si tel est le cas, les images de ces émissions peuvent être de moins bonne qualité et des barres noires ou grises peuvent apparaître de chaque côté de l'écran.

CHOIX DE LA MARQUE ET DU MODÈLE

Une fois que vous aurez pris une décision quant à l'emplacement du téléviseur, au type et à la taille de l'affichage et à la façon de recevoir les émissions de télévision, vous serez prêt à choisir une marque et un modèle. Vous devriez comparer les caractéristiques et les spécifications de quelques appareils avant de prendre une décision.

Vous voudrez peut-être aussi considérer des éléments comme le niveau de la résolution de l'image, la brillance et l'angle de visionnement. Vous pouvez faire vos propres comparaisons en visitant le site Web des fabricants et en téléchargeant la fiche des spécifications des modèles qui vous intéressent. Vous pouvez aussi utiliser notre « **Tableau de comparaison des téléviseurs** » (disponible à www.infoconsommation.ca, terme d'enquête "télévision numérique") pour vous aider à vous y retrouver dans la comparaison des caractéristiques

des divers modèles offerts. Le tableau fournit une brève explication des caractéristiques et des spécifications qui pourraient vous être offertes.

Vous pouvez également vous rendre dans un magasin et jeter un coup d'œil. Regardez l'image, écoutez le son. Est-ce bien ce que vous désirez?

Faire votre achat

Lorsque vous aurez choisi la marque et le modèle du téléviseur que vous voulez acheter, visitez plusieurs détaillants; renseignez-vous au sujet de la livraison (certains appareils pourraient être trop gros pour les transporter dans votre auto), de l'installation et du coût. Assurez-vous de bien comprendre la garantie offerte par le fabricant et la garantie prolongée offerte par le magasin et les détails de telles garanties. Avant d'acheter une garantie prolongée, il faut considérer que de nombreux téléviseurs sont fiables et se demander si les réparations du téléviseur peuvent coûter réellement plus cher que le prix de la garantie. Le produit peut-il être retourné contre un remboursement ou échangé? Assurez-vous que le vendeur écoute et comprend bien vos besoins spécifiques, et n'hésitez pas à poser des questions.

AUTRES ÉLÉMENTS À CONSIDÉRER

Son – Les émissions TVHD incluent souvent un canal audio 5.1. Pour recevoir ce son amélioré, vous aurez besoin d'équipement additionnel, comme un récepteur ou amplificateur de cinéma maison ainsi que d'autres haut-parleurs.



Lecteurs DVD – L'équipement ordinaire DVD n'est pas en HD. Toutefois, la qualité du signal de la plupart des DVD est très bonne. Vous pouvez utiliser votre lecteur DVD ordinaire avec votre nouveau téléviseur numérique. De nombreux nouveaux lecteurs DVD peuvent convertir tout en augmentant la résolution, c'est-à-dire qu'ils prennent la résolution d'un DVD de 720x480 (480i) et la convertissent à une résolution supérieure comme 720p ou 1080i. Selon le téléviseur, vous pourriez ou non profiter d'une qualité d'image améliorée en utilisant un lecteur DVD capable d'effectuer une telle conversion. À titre d'exemple, si votre téléviseur n'a pas la résolution 720p ou 1080i, il vous sera impossible de voir les résultats de l'accroissement de la résolution.

DVD haute définition DVD – Les systèmes comme Blu-Ray^{MC} sont disponibles et offrent l'image et le son HD contenus dans les nouveaux DVD haute définition, généralement en format 1080p. Ils jouent également des DVD non-HD ordinaires dans une qualité non-HD.

VHS – Les lecteurs de bande magnétoscopique ne sont pas numériques ni HD, mais ils peuvent fonctionner avec un téléviseur numérique. Vous verrez des barres noires en bordure de l'image comme dans le cas de la plupart des émissions non-HD.

Brancher votre téléviseur – La TVHD est un système de télévision numérique différent. Dans le but de capter une meilleure qualité d'image et de son, les consommateurs doivent être attentifs à la façon dont leur téléviseur est connecté à d'autres sources (p. ex., lecteur DVD, décodeur de câblodistribution numérique, etc.). Il existe seulement deux principaux types de connexions qui afficheront la TVHD, c'est-à-dire les connexions vidéo composantes et les connexions HDMI. Dans de très rares cas, une connexion DVI (*Digital Visual Interface*) est utilisée. Dans le cas de la TVSD, vous pouvez utiliser des connexions vidéo composite ou des connexions S-Vidéo.

Que dois-je faire de mon ancien téléviseur?

Il est important de vous débarrasser de votre téléviseur de façon appropriée. Les téléviseurs et les tubes cathodiques contiennent des métaux lourds et d'autres substances qui peuvent être très nocives à l'environnement. Certains détaillants et fabricants offrent des programmes de reprise, qui permettent de rapporter votre ancien téléviseur. Certaines provinces et municipalités offrent également des programmes de recyclage de vieux appareils électroniques. Communiquez avec le programme de gestion des déchets de votre localité afin d'obtenir de plus amples renseignements.



Glossaire

480i

Désigne la résolution de la télévision de définition standard (TVDS). Il s'agit de la plus basse résolution de tous les formats de la télévision numérique et de la résolution maximum possible de la plupart des téléviseurs analogiques.

480p

Désigne la résolution de la télévision à définition étendue (TVDE). Le « p » signifie balayage progressif. La résolution native de 480p est de 720x480. Se reporter ci-après pour la définition de balayage progressif et de résolution native.

720p, 1080i, 1080p

Diverses résolutions de la télévision à haute définition. Plus le nombre est élevé, plus la résolution est haute. Le « i » représente *interlace* (entrelacé) et le « p », *progressive* (progressif). La résolution native de 720p est de 1280x720 et la résolution native de 1080p et de 1080i est de 1920x1080. Se reporter aux définitions de entrelacé, progressif et résolution native ci-après.

Advanced Television Systems Committee (ATSC)

Le Advanced Television Systems Committee (ATSC) est le nom de la norme de la télévision numérique (TVN) utilisée par les diffuseurs aux États-Unis et au Canada.

Affichage à cristaux liquides (LCD)

Un type d'écran de téléviseur. L'affichage à cristaux liquides fait passer la lumière par chacun des pixels. Ce type d'écran est léger, mince et produit une excellente image. Il ne s'agit pas du meilleur écran pour afficher les scènes sombres; toutefois, il donne une image claire, de telle sorte qu'il convient aux pièces très éclairées.

Affichage conventionnel

Un type d'écran de téléviseur. Les téléviseurs à affichage conventionnel renferment des tubes à rayons cathodiques. Ils produisent quand même une bonne image, mais ils sont

désuets en raison de la profondeur physique du boîtier et de son poids.

Analogique

Analogique désigne le type de télévision que nous avons tous regardé pendant des années. Les signaux analogiques sont transmis à votre téléviseur en variant constamment les ondes radioélectriques, ce qui peut donner des couleurs, une brillance et une résolution inégale.

Balayage progressif

Le balayage progressif est une méthode qui permet d'afficher, de stocker ou de transmettre des images en mouvement. Les lignes de chaque trame sont tirées en séquence, ce qui donne une image plus nette. Un « p » sert à identifier les écrans de téléviseur qui utilisent le balayage progressif (par exemple, 720p).

Barres noires

Des barres noires apparaissent en haut et au bas de l'écran parce que le rapport hauteur/largeur est différent de celui pour lequel l'écran de votre téléviseur a été conçu. Cela signifie que si un film est visualisé en format grand écran, mais que le téléviseur n'est pas de type grand écran, des barres noires apparaîtront en haut et en bas de façon à normaliser l'image.

Blu-Ray^{MC}

Blu-Ray^{MC} est le nom d'un format de disque optique de prochaine génération qui permet d'enregistrer, de réécrire et de faire l'écoute de vidéo haute-définition (HD), en plus de stocker une grande quantité de données. Le format offre plus de cinq fois la capacité de stockage des DVD conventionnels et peut contenir jusqu'à 25Go sur un disque monocouche et 50Go sur un disque double couche. Un lecteur Blu-Ray^{MC} est nécessaire pour utiliser de tels disques, mais il peut aussi servir à visualiser des DVD ordinaires.

Boîte aux lettres

Boîte aux lettres désigne l'effet d'une image grand écran sur un téléviseur standard 4:3 (analogique). Comme les rapports hauteur/largeur sont différents, vous verrez des barres noires au

haut et au bas de l'écran analogique. Même si le format écran large le plus courant est 16:9, (le rapport hauteur/largeur de la plupart des téléviseurs numériques et HD) il existe d'autres formats. Par conséquent, vous pourriez aussi voir l'effet boîte aux lettres sur un téléviseur à écran large 16:9 si vous regardez un film qui a été produit dans un format écran large différent.

Boîtier adaptateur

Un boîtier adaptateur est un dispositif externe qui peut traiter ou convertir un signal reçu. Il existe quatre types de boîtiers adaptateurs : convertisseur, syntoniseur TVN, décodeur de câblodistribution numérique et décodeur de câblodistribution HD.

Boîtier syntoniseur numérique (TVN)

Un genre de boîtier adaptateur comprenant un syntoniseur numérique qui décode les émissions numériques pour les téléviseurs numériques. Il peut également se retrouver à l'intérieur du téléviseur.

Câble

Le câble transmet les émissions de télévision au téléviseur en utilisant les signaux des radiofréquences. Ces signaux sont transmis par des câbles optiques fixes et des câbles coaxiaux.

Câble coaxial

Un câble coaxial est un câble de cuivre blindé utilisé par les câblodistributeurs pour établir une connexion entre une antenne collective et la maison des utilisateurs. Ceux qui reçoivent le service de câble analogique auront un câble coaxial branché à leur téléviseur.

Canal audio 5.1, 6.1, 7.1

Le canal audio 5.1, 6.1 ou 7.1 crée un système de son au moyen de plusieurs canaux audio et haut-parleurs qui entourent l'auditeur. Le premier chiffre représente le nombre de haut-parleurs et de canaux, tandis que le « .1 » représente un canal distinct pour le son à basse fréquence reproduit par un haut-parleur d'extrêmes graves.

Cinéma maison

Désigne habituellement un système combinant son et télévision. Il est muni d'un certain nombre de haut-parleurs, d'amplificateurs et d'autres composants qui permettent de produire un son enveloppant.

Connecteurs HDMI

Il s'agit de câbles qui transfèrent les images TVHD et le canal audio 5.1 du boîtier adaptateur ou du lecteur DVD au téléviseur numérique. Il évite d'avoir des connexions distinctes pour la vidéo et le son.

Connexion S-Vidéo

Un type de connexion qui transmet un signal vidéo sous forme de deux signaux distincts : un pour la couleur (*chrominance*) et un autre pour la brillance (*luminance*). Cette connexion ne transmettra pas la TVHD et exigera une connexion audio distincte.

Connexion vidéo composite

Un type de connexion qui transmet les données d'image sous forme de signal unique. Elle n'affichera pas la TVHD et exige habituellement une connexion audio distincte.

Connexion vidéo composantes

Un type de connexion qui affichera la TVHD sur un téléviseur. Elle comporte trois fils/connecteurs à code de couleur. Les couleurs communes sont le rouge, le vert et le bleu. Les trois fils doivent être connectés, et une connexion audio distincte est également nécessaire.

Conversion ascendante

La conversion ascendante est un processus qui permet de convertir une image de définition standard en une image à haute définition simulée.

Conversion descendante

Il s'agit du terme technique utilisé pour décrire le processus de conversion de la TVHD en définition analogique ou en définition standard de telle sorte à pouvoir la voir et l'enregistrer au moyen d'équipement non-TVHD.

Convertisseur

Un type de boîtier adaptateur qui reçoit et convertit un signal de télévision numérique en direct en format analogique de telle sorte à pouvoir le voir au moyen d'un téléviseur analogique standard.

Coupe-flux

Désigne l'effet produit lorsqu'une image 4:3 (analogique) est visualisée sur un écran 16:9 (rapport hauteur/largeur d'un écran large). Le téléspectateur verra alors des barres noires de chaque côté de l'écran.

Décodeur de câblodistribution numérique

Un type de boîtier adaptateur qui permet de transférer des signaux numériques par câble sur un écran de télévision. Il est possible d'acheter ou de louer un décodeur de câblodistribution numérique d'un fournisseur de services par câble. Tant les téléviseurs analogiques que numériques peuvent recevoir des signaux numériques par câble au moyen d'un décodeur de câblodistribution numérique.

Définition standard (TVDS)

Un type de télévision. La télévision de définition standard (TVDS) est un type de télévision numérique qui produit une image de meilleure qualité qu'un téléviseur analogique conventionnel, mais pas aussi bonne que la télévision haute définition (TVHD).

Diffuseur

Un diffuseur est une entreprise qui offre des émissions aux téléspectateurs.

Disque numérique polyvalent ou disque polyvalent (DVD)

Un disque numérique polyvalent ou DVD emmagasine des formats média qui peuvent être visualisés au moyen de lecteurs DVD. Il est de la même grosseur que le disque compact, mais il emmagasine plus de six fois la quantité de données.

Écran plat

Un type d'écran de téléviseur. La surface de cet écran n'a pas de courbe.

En direct

La diffusion en direct transmet les signaux de télévision au moyen des ondes radio qui sont captées par les antennes ou les systèmes à oreilles de lapin.

Enregistreur personnel de vidéo (PVR)

L'enregistreur personnel de vidéo permet d'enregistrer des émissions de sorte à pouvoir les regarder plus tard, de faire une pause et de faire un saut en arrière dans une émission en cours, d'enregistrer une ou plusieurs émissions pendant que vous en regardez une autre et d'enregistrer peu importe l'heure, le jour ou le canal. Il est normalement incorporé dans un décodeur de câblodistribution numérique.

Entrelacé

Le balayage entrelacé ne balaie qu'une ligne sur deux par trame pour créer une image entière. Un « i » sert à identifier les écrans de téléviseur qui utilisent le balayage entrelacé (par exemple, 1080i).

Étirer ou zoomer

La plupart des TVHD ont une caractéristique qui permet au téléspectateur de zoomer (agrandir l'image) ou d'étirer (élargir l'image). Cette caractéristique est utile lors du visionnement d'émissions filmées dans un rapport hauteur/largeur autre que 16:9 – il est alors possible de zoomer ou d'étirer l'image en fonction de l'écran.

Fréquence de trames

La fréquence de trames est la mesure utilisée pour calculer le nombre d'images individuelles qui apparaissent chaque seconde. Lorsque vous voyez un film au cinéma, le projecteur fonctionne comme un folioscope à une vitesse de 24 trames par seconde. Lorsque ce film est transféré sur un DVD, la fréquence de trames passe à environ 29,8 trames par seconde.

Grand écran

Jusqu'à maintenant, le rapport hauteur/largeur de la plupart des téléviseurs et des émissions de télévision conventionnels était de 4 unités de largeur sur 3 unités de hauteur (4:3). Les téléviseurs et les émissions de télévision numériques ont un rapport hauteur/largeur de 16:9, produisant par conséquent une image plus large et étroite.

Lecteurs DVD

Un lecteur DVD est un dispositif qui joue des disques DVD.

Multidiffusion

La technologie numérique permet à chaque station d'émissions numériques de séparer son flux binaire en 2, 3, 4 canaux individuels (ou plus) de programmation et/ou de services de données.

National Television System Committee (NTSC)

Le National Television System Committee (NTSC) est l'organisme qui a élaboré les normes de production et de diffusion de la télévision couleur analogique. NTSC sert aussi à identifier un signal de télévision analogique composite. Vous verrez peut-être aussi l'acronyme NTSC lorsqu'il fait référence au syntoniseur d'un téléviseur.

Numérique

Une méthode de transmission des données. Les données numériques sont transférées sous forme de flux binaire. Dans le domaine de la télévision, numérique désigne un nouveau type de technologie de diffusion qui remplacera le format analogique.

Oreilles de lapin

« Oreilles de lapin » est une expression utilisée pour décrire une antenne qui est placée sur le téléviseur pour recevoir des signaux en direct. Les branches de l'antenne sont disposées en format un « V », un peu comme les oreilles d'un lapin.

Passe-système analogique

Passe-système analogique est une caractéristique que possède certains convertisseurs de télévision numérique-analogique. Elle permet de regarder tant la télévision analogique que numérique sur des téléviseurs plus anciens. Les convertisseurs sans la caractéristique passe-système analogique ne permettent de regarder la télévision numérique (norme ATSC) que sur les téléviseurs analogiques seulement (norme NTSC), plus anciens.

Pixel

Pixel est en fait la contraction de deux mots : « *picture* » et « *element* », soit élément d'image. Un pixel est une infime partie des données vidéo, qui lorsque combinées à plusieurs autres, forment une image complète. Les pixels sont habituellement disposés sur une grille bidimensionnelle régulière et ils sont souvent représentés par des points, des carrés ou des rectangles.

Plasma

Un type d'écran de téléviseur. Les écrans au plasma ont tendance à être un peu plus lourds que les écrans LCD et ils ne produisent pas une image aussi claire. Toutefois, ils conviennent tout à fait aux scènes sombres et procure un angle de visionnement très large.

Prêt TVHD/TVN

Prêt TVHD décrit les téléviseurs qui peuvent afficher la TVN ou la TVHD, mais qui ne sont pas munis d'un syntoniseur numérique intégré. Ils sont décrits également comme suit : prêt HD, prêt numérique ou prêt TVN.

Projecteur frontal

Un projecteur frontal envoie un faisceau de lumière sur un écran situé de l'autre côté d'une pièce. De nombreux systèmes de cinéma maison se servent de projecteurs frontaux.

Projection de fond

La projection de fond est un système de télévision comprenant un écran et un projecteur qui est placé derrière ou sous l'écran.

Rapport de contraste

Le rapport de contraste sert à mesurer la couleur la plus claire (blanc) par rapport à la plus foncée (noir) de l'affichage. Plus le rapport est élevé, plus important est le contraste.

Rapport hauteur/largeur

Le rapport hauteur/largeur désigne le rapport entre la hauteur et la largeur de l'image (par exemple, 4:3, 16:9). Le rapport 4:3 est généralement celui des écrans des téléviseurs analogiques conventionnels, tandis que le rapport 16:9 est généralement celui du format écran large qui se retrouve sur les téléviseurs à écran plat.

Résolution

La résolution est une mesure de la densité des lignes et des points par ligne, qui composent une image visuelle. Généralement, plus les nombres sont élevés, plus nette et plus détaillée sera l'image.

Résolution native

La résolution native désigne le nombre fixe de pixels qui sont affichés à l'écran. Il s'agit de la limite absolue de la quantité de détails que vous verrez sur cet écran.

Son enveloppant

Le son enveloppant entoure le téléspectateur avec plusieurs haut-parleurs, un peu comme au cinéma. Le canal audio le plus courant est le 5.1. Se reporter à canal audio 5.1, 6.1, 7.1.

Spectre de diffusion

La gamme complète des fréquences utilisée pour la transmission de la radio et de la télévision.

Syntoniseur

Un dispositif qui permet de visionner du contenu vidéo en temps réel, comme la télédiffusion par câble ou en direct. Un syntoniseur peut se trouver à l'intérieur d'un téléviseur, ou il peut s'agir d'un appareil distinct (souvent sous la forme d'un boîtier adaptateur).

Syntoniseur ATSC (Advanced Television Systems Committee)

Un syntoniseur ATSC permet à un téléviseur numérique de recevoir des signaux en direct au moyen d'une antenne. Il peut être intégré à un téléviseur, à un magnétoscope à cassettes, à un enregistreur vidéo numérique ou à un boîtier adaptateur. Un syntoniseur ATSC est aussi appelé syntoniseur numérique.

Syntoniseur intégré

Désigne un syntoniseur, intégré à un téléviseur, qui captera tant les signaux analogiques que numériques.

Syntoniseur numérique

Un syntoniseur numérique décode les émissions numériques pour les téléviseurs numériques. Il peut se retrouver à l'intérieur du téléviseur ou il peut prendre la forme d'un boîtier adaptateur. Un syntoniseur numérique est aussi appelé syntoniseur ATSC.

Télévision à définition étendue (TVDE)

La télévision à définition étendue (TVDE), aussi appelée 480p, peut recevoir et afficher des canaux numériques, mais elle ne peut les afficher en haute définition.

Télévision haute définition (TVHD)

La télévision haute définition (TVHD) est un type de diffusion numérique. Elle a la plus haute résolution de tous les formats numériques et elle produit une meilleure image et un meilleur son.

Télévision numérique (TVN)

Télévision numérique (TVN) peut désigner les *signaux* de la télévision numérique qui produisent des images et du son de grande qualité; la *technologie* efficace et flexible qui permet la diffusion en direct des signaux numériques; ou encore un *téléviseur* muni d'un syntoniseur numérique intégré (permettant de recevoir la télévision numérique en direct). Il ne s'agit pas de la TVHD.

Traitement d'ajustement 3:2

Une caractéristique qui ajuste les images en corrigeant les erreurs de fréquence de trames. Divers formats fonctionnent à différentes fréquences de trames et l'ajustement 3:2 corrige les défauts qui peuvent se produire lors du transfert d'un film d'un format à un autre.

Traitement numérique de la lumière (DLP)

Un type d'écran de télévision. Texas Instruments a inventé le traitement numérique de la lumière (*Digital Light Processing* ou DLP) en 1987. Le DLP fonctionne en réfléchissant une lumière sur un semi-conducteur appelé matrice à micromiroirs (*digital micromirror device* ou DMD). Lorsque la lumière traverse une roue en mouvement de couleur rouge, verte et bleue, le DMD se sert des miroirs sur sa surface pour former une image au moyen de la lumière. L'image est alors reflétée sur un grand écran. Les DLP sont plus légers et plus étroits que les CRT, mais encore trop lourds et volumineux pour être installés au mur.

Tubes à rayons cathodiques (CRT)

Ils sont utilisés le plus souvent dans les téléviseurs analogiques conventionnels. Dans un CRT, les électrons sont dirigés vers un écran phosphorescent pour produire une image.